

Szerkesztőség  
és  
kiadóhivatal:  
**KASSA**  
Kossuth Lajos-utca 16.

Szerkesztőségi  
telefon: 150. sz

# NAPLÓ

FÜGGETLEN POLITIKAI NAPILAP.

ELŐFIZETÉS:

Helyben:  
Egy évre . . . 14— korona  
Fél évre . . . 7—  
Negyedévre . . . 3:50

Vidéken:  
Egy évre . . . 20 korona  
Fél évre . . . 10  
Negyedévre . . . 5  
Egyes szám ára 4 fill.

HIRDETÉSEK FELVETETNEK: A kiadóhivatalban, Kossuth Lajos-utca 16. szám alatt. (Béjárat a Fazekas-utcaról.) Telefon 150. szám.

FELELŐS SZERKESZTŐ:  
**MURÁNYI JÓZSEF.**

Kapható minden dohánytözsdében.  
Megjelenik délután 5 órakor.



## MAGYAR ÁLTALÁNOS HITELBANK.

Teljesen befizetett részvénytöke: 60,000,000 K.

Tartalékalap . . . . . 33,500,000 „

A MAGYAR ÁLTALÁNOS HITELBANK KASSAI FIÓKJA

☛☛☛ Fő-utca 12. I. emelet. ☛☛☛

Foglalkozik a bankszakmába vágó

összes műveletekkel.

Betéteket <sup>tőkekamat-</sup> <sub>adómentesen</sub> 4%-kal

kamatoztat.

Hivatalos órák { d. e. 8<sup>1</sup>/<sub>2</sub>—12-ig.  
d. u. 2<sup>1</sup>/<sub>2</sub>—4-ig.

## Kiegyezés és az új osztrák parlament.

Kassa, június 1.

Az új osztrák parlament alakulásában, arra a kérdésre keresünk választ, hogy a kiegyezés dolgát hogyan fogja föltálatni nekünk.

Erre a kérdésre igen könnyű a felelet. A régi osztrák parlament, mely a kuriális választási rendszer alapján jött létre, esküdt ellenségünk volt. A választási rendszer megváltozott azóta, az általános választójog adta Ausztriának új népképviselőt, de sem az egyes pártok programja, sem a pártokat alkotó képviselők felfogása, sem végül a képviselőket a parlamentbe küldő választók lelkelete meg nem változott.

Ha a pártok egymáshoz való viszonya és számbeli aránya meg is változott, a Reichsrathban a gyűlölködés ereje a régi maradt. Belpolitikai kérdésekben széthuznak az egyes pártok, konkrét esetekben megtörténik majd, hogy Beck báró kormánya csak nagynehezen tudja majd kikunyorálni a kellő többséget, de mihelyt Magyarországrol lesz szó, feledve lesz minden széthuzás, viszálykodás, elütő érdek és az osztrák kormány háta mögött egységes, bármilyen körülmények között is összetartó tábor sorakozik majd velünk szemben.

Valamennyi osztrák párt — és ezen az általános szavazati jog természetesen egy parányit sem változtatott — nem úgy látja a kiegyezés

dolgát, hogy itt kétoldalu szerződésről, két fél alkujáról van szó, melynek eredményeiben mindkét fél érdekeinek érvényesülniök kell. Ők azt szeretnék — és az eddigi kiegyezési tárgyalások során, valamint több osztrák miniszter harci szózatában ez a felfogás nem egyszer leplezetlenül megnyilvánult, hogy ők diktálják a feltételeket, melyeket, térdelet-fejet hajtvá el kell fogadnunk.

A méltánytalanság ott él minden osztrák párt lelkében, az a méltánytalanság, mely azt hirdeti, hogy a közös tából Ausztriának jusson minden falat hus, míg Magyarországnak elég jó a csont is. És mindaddig, míg ez a brutális önzés uralkodik Ausztriában és a népének akaratát tolmácsoló parlamentben, ebben a népképviselői testületben ellenségünket kell látnunk, a ki hogyha valamelyest enged, nem a belátásának szavát követi, hanem csakis elháríthatatlan kényszerűségek előtt hajlik meg.

De amikor meg kell állapítanunk, hogy az új osztrák parlament a mi ellenségünk, ez nem azt jelenti, hogy félni is kell tőle és meg kell hajolni előtte.

Miben nyilvánulhat meg ennek a parlamentnek ellenséges érzülete? Legfeljebb abban, hogy megakadályozza azt, hogy Magyarország és Ausztria között tisztességes, mindkét fél érdekeivel számoló kiegyezés jöjjön létre. Hát ez is csak az osztrák baja. Ausztriának jóval nagyobb szüksége van a magyar fogyasztóira, mint nekünk az osztrákra. És ha Ausztria elég erősnek érzi magát, hogy lemondhasson iparcikkeinek legjövendőmezőbb elhelyezéséről, ez a lemondás egy csöppnyi keserűséget sem támaszthat a mi szívünkben.

## Missler ur a határon.

A titkos ügynökök elszaporodása.

Mesterséges kivándorlási láz.

A magyar hatóságok, de különösen a felvidéki vármegyék hatóságainak figyelmébe ajánljuk a következő Krakkóból érkezett jelentést:

Nagy feltűnést kelt, hogy a német hajózási társulatok, különösen a Norddeutscher Lloyd, saját ügynökségeit Sziléziában és Galiciában megszünteti és üzleteit a brémai Missler-cégnek utalja át, ami azért meglepő, mert e cég főnökét Ausztriában évek óta bíróság üldözi.

Hogy kicsoda Missler, azt nem kell

magyarázni. A felvidéki tót ezt a nevet minden egyéb másnál jobban ismeri. Nem tudás, aki a néppel érintkezett, jól tudja, hogy a paraszt a legtöbbször nagyapjának a nevét sem képes megmondani. De ha megkérdik, kicsoda Missler, rögtön megmondja, hogy brémai hajóügynök, sőt ha kell, oceánjáró személyszállító hajóinak nevét is felsorolja.

Missler nevének és hajóinak ez a nagy ismerete természetesen onnan származik, hogy közel egy évtizede a ravasz, körmönfont furlanggal dolgozó cég titkos ügynökei által dolgozik a felvidéken. Nincsen az a felvidéki vármegye, hol négy-öt ügynöke ne volna. Többnyire korcsmárosok, szatócsok, de akad köztük más foglalkozású egyén is bőven. Ennek a cégnek egykor hirhedt földi ügynöke volt *Albersz Oszkár*. Kassán lakott, fényes háztartást vitt, kétes erkölcsű lányokra és kártyára egy vagyont költött, és senki sem sejtette addig, honnan veszi az időnkint a városból eltűnt ember a rengeteg pénzt, míg az osztrák hatóságok le nem tartóztatták s ki nem derült a kívándorlással üzött temérdek visszaélése.

A kivándorlási ügynökség kitűnő kereseti forrás. Vagyont lehet rajta szerezni annak, ki ügyesen végzi a dolgát. Bizonyos, hogy a Missler-cég hamarosan szerez magának ügynököket a mi vidékünkön — ha ugyan még nem volna — akiknek nem lesz más feladatuk, minthogy a kivándorlókat a galíciai utvonalon fokozott éberségre van szükség. Ez okból már eleve figyelmébe ajánljuk a határszéli rendőrkapitányságnak, hogy Missler a határon leselekedik, vigyázni kell rája, nehogy lelketlen ember kufarkodásával behálozza a felvidéket.

## Pusztul a ligetünk.

(Ki gondolja egyetlen üdülő helyünket? — Piszkos utak, elhanyagolt virágágyak, csödbe jutott parkirozás.)

Ki gondolja Kassa egyetlen üdülőhelyét, a Széchenyi ligetet? A tényekből ítélve úgy látszik, csak az a ki a mezők és erdők liliomát ruházza. Kassa méltán büszkélkedhetett valamikor ligetével. Még Maléter Vilmos idejében a liget valósággal paradicsom kerti szépségben pompázott. A virágok nagy kedvelője, a kertészet művészetében jeles amateur Maléter, a gondozatlan, elhagyatott ligetet évek fáradságos munkájával és nagy anyagi áldozattal gyönyörű parkká varázsolt. Az öreg ur halála után a liget szépségéből lassankint vesztett. Utána Szőnyei István erdőmester gondozta a ligetet s neki is sikerült a szép parkot csinosítani. Szőnyey természetesen ezt a fáradságos munkát minden külön díjazás nélkül csinálta. Mióta azonban fegyelmi ügye huzódik, a liget gondozó nélkül maradt. Két éve, hogy egyre elhanyagoltabb állapotba jut.

A virágos kertben nincs virág. Csunya a gyepek, szemetesek, piszkosok, rendezetlenek az utak. A fősétányon nagyobb eső után hatalmas töcsák ülepednek meg s mivel nincs levezető csatornájuk — vagy ha van bedugult — napokig ott bűzlének. Az angol parkká való átalakítás munkája is megakadt.

Aki vissza idézi ami szép ligetünk egykori képét, elszomorodik, hogy minő hanyag nemtörődomséggel pusztul, egyre veszt szépségéből a Széchenyi liget. A város egyik büszkesége lehetne, szerencsés fekvésénél fogva s meg nem becsülik az illetékes ténnyezők azt a pompás üdülőhelyet, melyet méltán irigyel tőlünk minden vidéki város. Eder Ödön polgármester ismert leleménységebe ajánljuk a ligetet, találjon ki valami módot, hogy a pusztulásnak eleje vételessék.

## Külföldi szenzációk.

### A méregkeverő orvos.

Sokat irtak már a lapok Laforest orvos esetéről, akit azzal gyanúsítanak, hogy feleségét nyomot nem hagyó mérgekkel, hipnotizált állapotban megölte. A házkutatás alkalmával Laforest orvos lakásán a rendőrség több mérget tartalmazó üvegcset lefoglalt.

A hangulat az orvos ellen már lecsillapodott és mindenféle azt hiszik, hogy az asszony öngyilkossá lett. Eddig két tanu állítja, hogy Laforestné örülnek tartották. Az egyik tanu Laforest orvos Lefebvre nevű háziura, mikor még Anvers-sur Oise-ban lakott, így nyilatkozott:

— Laforest ur gyilkos? Hogyisne! Csak egy hibája volt, hogy nagyon szerette az asszonyt, ki hozzá nem volt méltó. Féltékeny és örült asszony volt, ki beteg agyvelejével mindenkit ellenségnek nézett és üldözési mániában szenvedett. Azután, hogy férje jólétet szerzett neki, még mindig szolgálójának tekintette. Annak kellett a piacra mennie, a fűszereshoz, pékhez és mészáros-hoz. Ha áldozatról van szó, csakis Laforest orvos lehet az.

A másik tanu, Pinot asszony, ezeket mondta:

— Örült asszony volt. Nem engedte meg, hogy férje más nővel szóbaálljon, mert jaj neki, ha megtette. Karmolta, seprűnyéllel ütötte. Egyszer sokáig imádkozott az anversi templomban, majd hirtelen felsikoltott és idegrohamot tetetett, ami megbotránoztatta a templomlátogatókat.

Egyszer atropint ivott, amivel kétségbe ejtette Laforest orvost, ki sirt, mint egy gyerek és segítségül hívta a szomszédokat és Duplantier orvost. Előbb egyszer, még párisi lakásán, gázzal akarta megmérgezni magát. Most bizonyára sok mérget talált lenyelni és elpusztult!

A két tanuval szemben Laforestné nővére s vagy husz tanu azt bizonyítják, hogy az asszony épelméjű volt.

A boncolás után Leydet vizsgálóbíró kihallgatta Laforest orvost a törvényszéki orvos jelenlétében, aki a boncolást végezte. A kihallgatás folyamán Laforest nem tagadta, hogy mérgeket használt, de csak olyanokat, melyek használata elkerülhetetlenül szükséges volt beteg felesége gyógykezelésére. A vizsgálat az orvos ellen folyik.

## TÁVIRATOK ÉS TELEFON-JELENTÉSEK.

Fővárosi tudósítónk telefon jelentése.

### A képviselőház ülése.

#### A cselédtörvény.

Budapest, junius 1.

A képviselőház mai ülésén Justh Gyula elnökölt.

Bemutatja a 48-as honvéd-egyletek kérvényét. Majd felolvassák az interpellációs könyvet.

Zigray Ödön Brankovich patriarcha ügyében

Barta Ödön a horvát kérdésben jegyzett be interpellációt.

Buza Barna a szociálisták tulkapásai ellen óhajt védelmet.

Az interpellációkat kiadják az illetékes minisztereknek.

Ezután a Ház folytatja a cselédtörvény tárgyalását.

A 31. szakaszt változatlanul elfogadják.

A 32. szakasznál Mezőffy Vilmos módosítást ajánl, hogy a gazdák ne fizessenek tagdíjakat, vagy más hozzájárulást.

A módosítást elvetik, a szakaszt az eredeti szöveggel fogadják el.

A 33-ik szakaszt Návay Lajos némi módosításokkal elfogadják. Szikszay interpellációjára a miniszter megnyugtató választ ad.

Az ülés negyed négy órakor véget ért.

### Kormányválság.

Budapest, junius 1.

Politikai körökben nem foglalkoznak mással, mint Apponyi Albert gróf és Andrássy Gyula tegnapi esti kijelentéseivel, melyeket a függetlenségi párt vacsoráján tettek.

Mind a két miniszter kijelentésében ugyanis az foglaltatik, hogy akut válság nincs és sikerülni fog a fölmerült bonyadalmat eloszlatni.

Ma délelőtt ezen kijelentések nyomán odaérlelődött a közvélemény, hogyha e pillanatban nincs is, de rövid időn belül kormányválság várható.

## UJDONSÁGOK.

— **Bocskay-ünnep.** A hajduböszörményi Bocskay-ünnepen az abauj ev. ref. egyházmegyét dr. Puky Endre alispán nagyobb küldöttség élén képviseli, aki az ünnepségre ma el is utazott.

— **A kassai jogász-zászló avatása,** holnap délelőtt történik fényes ünnepségek között, Klotild királyi herceg asszony zászlóanyát Szalay Lászlóné képviseli. A fenséges asszony személyének képviselőjét a hivatalosan megjelent testületek a vármegyeháza nagytermében fogadják s onnan indulnak a zászlófelavatási ünnepségre. A kassai jogászfűjűság ünnepnapja iránt a város és a megye társadalmában élénk érdeklődés nyilvánul meg s ebből ítélve, a holnapi ünnepség, különösen, ha az idő is kedvez, nagyszabásúnak ígérkezik.

— **A gyermekvédő-liga** céljaira újabban ismét adakoztak: Haltenberger Béla 10 kor., Kassai fogyasztási szövetkezet 20 kor. amiért is a liga elnöksége ez uton hálás köszönetet mond.

— **Bubics Zsigmond emlékezete.** A kassai egyházmegye elhunyt püspökéről, Bubics Zsigmondról a *Vasárnapi Ujság* mai száma vezetőhelyen hosszabb méltató cikket közöl s reprodukálja az elhunyt egyházfő arcképét.

— **Jegyzőkönyv hitelesítés.** Kassa város legutóbb tartott közgyűlését ma hitelesítette Szalay László főispán elnöklete alatt a kiküldött bizottság.

— **A kassai határrendőrség munkában.** A kassai határszéli rendőrkapitányság a mai nappal már munkába lépett. Átvette a kassai pályaudvaron a kivándorlók utlevéleinek vizsgálatát, valamint az idegenek fölött való felügyelet hatáskörét. Az átadást ma délben eszközölte Váczy József rendőrkapitány, míg a határrendőrség részéről a kassai kapitányság vezetője dr. Ghyczy Tihamér jelent meg, az új határrendőrség tisztviselőinek uniformisa egyezik a kassai rendőrség egyenruhájával, csupán a kardjuk rendes tisztikard.

— **Veszedelemes hid.** A volt Lepesch-féle sörgyár közelében levő szepsi-uti kőhid alacsony falkorlátja, már több alkalommal baleseteknek volt okozója. Hol egy szekér zuhan le a hidról, hol a lovakat éri baj, mint tegnap is. Tarbai Gyula kocsisa a téglagyárból egy szekér téglát fuvarozott a városba. A szepsi-uton, a kocsi-torlódásban a hid szélére került a szekér s az egyik ló átlépte a hid alacsony falkorlátját, úgy, hogy istrángjánál fogva a levegőben lógott. A hid alatt a mélység elég jelentékeny, miután attól kellett tartani, hogy a ló súlyával magával rántja a másik lovat és a szekeret, a kocsi az istrángot volt kénytelen elvágni, mire a ló az árokba zuhant. A ló az esés következtében megsebesült. A hatóság kötelessége volna, hogy a veszedelemes hidon alkalmas karfáról gondoskodjék, hogy jövőben újabb baleseteket elhárítson.

— **A hadügyminiszter rendeletei.** A hadsereg rendeleti közlönye a hadügyminiszter két rendeletét közli. Az egyik rendelet szerint a katonatisztek létszáma, a lovasságot kivéve, minden fegyvernemnél betelt. A rendes évi fogyatékot a katonaiskolákból kikerülő tisztek fedezik, ezért tartalékos tisztek és hadapródok ezentul csak kivételes esetben aktiválnak. S ez esetben is az előirt egy vagy másfél évi próbaszolgálatot a csapatnál az illetőnek saját költségén kell végeznie, mert a költségvetésbe e célra nem vesznek föl többé pénzt. Ezentul a csapatparancsnok az önkéntes év végeztével a továbbszolgálatra jelentkező önkéntest nem tarthatja meg, hanem kérvényét a hadügyminiszterhez terjeszti föl. A másik rendeletben kijelenti a hadügyminiszter, hogy a darabont-testőrségnél és a gárda-nyalogszázadnál már nagyon kevés az előjegyzett altiszt, különösen a gárda-nyalogszázadnál nagy a hiány magyar altiszten. Az előjegyzetteket rövid idő múlva behívják. A hadügyminiszter most felszólítja a magyar nyelvű altiszteket, hogy minél többen jelentkezzenek testőrségi szolgálatra.

— **Andris lopott.** Ma délelőtt Tóth János alsóhutkai parasztgazda szomorú arccal tett jelentést a rendőrségen, hogy egyetlen fia, szemefénye az Andris meglopta. Tóth János nagy bajjal összekuporgatott pénzét, összesen 500 koronát egy szentkép rájá mögött rejtegette. Kitapasztalta ezt Andris s egy őrizetlen pillanatban a szentkép értékes bélést kifosztotta — az 500 koronát ellopta. Az öreg Tóth Jánosnak az a gyanuja, hogy Andris Kassán kóborog, amiért kérte a rendőrséget fogják el s vegyék el tőle a pénzt. A rendőrség most keresi a tolvajt.

— **A teljes vasárnapi munkaszünet.** A teljes vasárnapi munkaszünet megtartására a tegnapi napon ismét a következő cégek kötelezték magukat: Feldman Hermann, Náday M., Freisinger Tóbiás, Holzer Tóbiás, Burger I-né, Littman Vilmos, Engel Jakab, Bergmann Jakab, Mocsári József, Chronovszky és tsa, Karp Herman, Hoffman

**Komlós József és Társa**

Kassa Fő-utca 45. szám II. emelet. Férfi ruhaszabóság, egyházi és egyenruházati intézete.

Vilmos, Schütz és tsa, Engländer Emma, Markus Gábor, Grosz Mór, Szántó A. utóda, Herdiczky Géza, Tornay Gyula, Bőriparok Szövetkezete, Novelly József. Az aláírások még mindég folynak, ami csak azt bizonyítja, hogy mégis lesz teljes vasárnapi munkaszünet.

— **Vizsgálati sorrend a kassai községi elemi iskolákban.** Az orth. izr. vallásu gyermekek vallásvizsgálata június hó 4 én kezdődik és 7-éig tart. A neolog izr. vallásu gyermekeké június 6 és 7 én lesz. Az ág. ev. vallásu gyermekek vallásvizsgálata 7-én, az ev. ref. gyermekek vallásvizsgálata 13 és 14-én, a róm. kath. és gör. kath. gyermekek hittani vizsgálata június 13-án kezdődik és június 15-én végződik. Az osztályvizsgálatok sorrendje a következő: Június 19-én 8 órákor osztályvizsgálat a hunyadi-utcai iskola valamennyi osztályában. Június 20-án 8 órákor osztályvizsgálat a kovács-utcai 10 leányosztályban. Június 21-én 8 órákor osztályvizsgálat a Ferenc-József-téri 11 osztályban. Június 22-én 8 órákor osztályvizsgálat a kovács-utcai 10 fiuosztályban. Június 24-én 9 órákor magánvizsgálatok. Június 28-án 8 órákor az iskolai év ünnepélyes befejezése, mely alkalommal ki-oztatnak a bizonyítványok, jutalmak és értesítők.

— **Uj világkiállítás Párisban.** Párisból jelentik nekünk: a parlament kereskedelmi és ipari bizottsága tegnap tárgyalta azt a tervet, hogy Párisban újabb világkiállítást rendezzenek és egyhangulag a kiállítás mellett nyilatkozott. Cernet javaslatára elhatározta, hogy a kormányt felhívja a kiállítás szervezésére és idejének megállapítására.

— **Schaechter Mózes ügye.** Mint értesülünk, a belügyminiszter hatályon kívül helyezte Sáros megye alispánjának azt a határozatát, amelylyel annak idején Schaechter Mózes az országból kitiltotta. Erről Sáros megye alispánját valamint a fővárosi főkapitányt értesítette. A fővárosi államrendőrség főkapitányságának értesítése azért volt szükséges, mert a Schaechter Mózesnek az ittmaradásra május 31-dikéig adott halasztás lejár. Schaechter ügye ezzel végleg befejezést nyert.

— **Szerelmes levél a német trónörökösnek.** Bizarr módon örökölt a német trónörökös 40.000 márkát. A lotharingiai Gonzeban meghalt néhány nappal ezelőtt egy hatvanéves Larchez Klotild nevű özvegy asszony. A végrendeletében egy lángoló szerelmes levelet találtak a trónörökös címére. Az özvegy asszony megható szavakkal kéri benne a trónörökös, ajándékozza meg szívével, minek fejében reá testálja egész vagyonát. A trónörökös természetesen nem fogadja el az örökséget.

— **A fürdés halottja.** Trencsénből írják: Scharit József lednicronai 10 éves iskolásfiu harmadmagával a Vágban fürdött, melynek árja csakhamar magával ragadta. Csak holttestét tudták már kifogni.

— **Étterem megnyitás.** Ma este nyílik meg Bügler Jenő étterme a kaszinó-palotában. Bügler Jenő több éven át a Schalkház-szálloda részvénytársaság üzletvezetője volt, aki a vendéglősi szakmában szerzett kitünő tapasztalatait új vállalkozásában is szerencsésen fogja érvényesíteni.

— **Uj cementáru-gyár Kassán.** Göllner Zsigmond, a Vám-utca 2. számú házában modern berendezéssel cementáru gyárat létesített. A gyár gyártmányaiból különösen kiemelendő a Thoman féle hornyolt tetőcserép, mely a külföldön, építkezéseknél már teljesen kiszorította a téglatető cserépet. A cement tetőcserép tartósabb, könnyebb fedőanyag, nem eresztí át a vizet és sokkal olcsóbb, amennyiben egy kvadrátméterre 11 drb. tetőcserép kell mindössze. A cement tetőcserép ezenkívül sokkal tűzállóbb is mint a téglacserép. Az új cementgyár, melyet ajánlanak a felvidéki építések és építettő

közönség figyelmébe az építkezéshez mindennemű cementárukat készit.

— **A kassai könyvnyomdászok által 1907. május hó 19-én (pünkösd vasárnap) a tüdőbeteg könyvnyomdászok létesítendő szanatoriuma alapja javára rendezett népnepélyen felülfizettek a következők:**

Özv. Sichert Károlyné 25 kor, dr. Fischer-Colbric Ágost 20 kor., dr. Ákos Izsó, Koczányi Béla, Matzner Samu, László Béla, özv. Fritsche Vilmosné, Fleischer és Schirger, báró Jakobs Ottokár (Hámor) bercelli Berczelly Jenő 10—10 K. Nyulász Béla 8 K. özv. Mollitorisz Dánielné, özv. Pürstinger Károlyné 6—6 K. Adriányi és Markó, Szalay László, Haltenberger Béla, Adler és Gold, dr. Kriebel Edgárd, Jakab Péter, Buzsitzky István, Katona János, Schilling Zoltán, 5—5 K. Sudy K. János, Románszky János, Davidovics Emil, dr. Acél Gyula, Hartsár István, Kemény Jenő, Nyisponzky Albert, dr. Puky Endre, Bauernebl és fia 4—4 K. Gerber Gyula 3.80 K. Szepessy Gyula 3.20 K. özv. Link Lipótné, N. N. 3—3 K. Pártos Géza 2.80 K. Holló Ferenc, özv. Moskovics Ignácné, Dióssy Béla, Skalnik és fia, Szeliga András, Megay A cukrász, dr. Neuwirth Elek, Bródy Fülöp, Münster Tivadár, dr. Klekner Alajos, dr. Senka József, dr. Hohenauer Ign., Grosz Dezső (Szepesbela), Steiner Alajos kávéés, Weisz J. órás, Mayer J., Scharmann Mór, Bittelmayer M., Papp Elek, Marossy Ferencné, Buxb um Péter, dr. Virány Bernáth, Weinstein Lipót, Kosalka József, 2—2 K. Seiden Armin 1.60 K. Bochus Béla, N. N., 1.40 K. Lesskó István, dr. Kléin József, Szabók szervezete 1.20 K. Singlyárik Pál 1.15 K. Goldmann L., Csányi Dezső, Czeglédy Pál, Andrejko Pál, Ritter József, Bogna József 1—1 K. Gottfried Anna, Csuka N., N. N. 80 f. Feldmann Gyula 60 fill. Zamecsnik Ferenc, Landau Antal 40 fillér.

Mindazoknak, kik ugy felülfizetéseikkel mint tombola-tárgyak adományozásával (kiknek névsora, tekintettel az adományozók nagy számára, lapunk térszúke miatt kimaradt) e nemes cél elérésében támogatni szivesek voltak — ez uton mond halás köszönetet a rendezőségek.

— **Hivatalos órák a számvevőségnél.** A kassai kir. pénzügyigazgatóság mellé rendelt számvevőségnél a hivatalos órák június, július és augusztus hónapban reggel 8 órá-tól déli 2 óráig tartanak.

## Hirdetések.

Abauj-Tornavármegye alispánjától.

5695. szám.

a. i. 1906.

## Hirdetmény.

Az Abauj-Torna vármegyei épület vízvezetési és csatornázási munkálatainak tervei 9.242 korona 46 fillér előirányzati összeggel elkészülvén, e munkálat biztosítása céljából az 1907. évi június hó 15-ik napjának d. e. 10 órájára hivatalos helyiségemben tartandó zárt ajánlati verseny tárgyalást hirdetek.

A versenyezni óhajtokat felhivom, hogy a munkálatok elvállalására vonatkozó zárt ajánlataikat a kitűzött nap d. e. 10 órájáig hivatalomba annyival inkább adják be, mivel a későbbben érkezetteket figyelembe nem veszem.

Az ajánlathoz az általános feltételekben előirt, az engedélyezett költségösszeg 5 százalékanak megfelelő bánatpénz csatolandó.

A műszaki művelet és részletes feltételek a kassai m. k. államépítészeti hivatalnál a rendes hivatalos órákban naponként megtekinthetők, s ugyanott a költségvetés másolata is megszerezhető.

Megjegyzem, hogy a munkálatok elrendelése s az ajánlatok elfogadása felett véglegesen a június hó folyamán tartandó bizottsági közgyűlés fog dönteni.

Kassa, 1907. évi május hó 29-én.

Puky alispán.

Egy fiatal hölgy francia és német nyelvi tanítására, esetleg mint társalkodónő előkelő család gyermekeihez július hó 1-től a nyári hónapokra állást keres.

Ajánlatok a kiadóhivatalhoz küldendők be.

## Fényképészeti készülékek

és vegyszerek

eredeti gyári áron kapható

## MILDNER FERENCZ

kir. akadémiai könyvkereskedésében  
KASSÁN, Fő-utca 52. sz. Árjegyzék kívánatra ingyen és bérmentve.  
Részletfizetés nincs kizárva.

## Étterem megnyitás.

Van szerencsém értesíteni Kassa város és vidéke n. é. közönségét, hogy a mai napon a Fő-utca 80 sz. alatt levő

## Kaszinó palota éttermét

(ezelőtt BRAUN FERENC étterme)

a mai napon átvettem s azt a kor igényeinek megfelelően, kitünő konyha tartással, elsőrangú italok mellett vezetem. A konyhát

özv. Bügler Jánosné

vezeti, kinek elismert izlése és szakértelme közismert. A megnyitás napján, ma szombaton és holnap vasárnap RÁCZ GYULA zenekara hangversenyez.

Étkezési abonemák ugy a vendéglő-helyiségre, mint házhöz való elvitelre jutányos áron eszközöltenek.

Tisztelettel

BÜGLER JENŐ

étterem tulajd.

## Egy 6 lóerejű stabile benzinmotor

ipari üzemre, teljesen új, mivel nagyobbra lett szükség, olcsón eladó.

Cim: a kiadóhivatalban.

Gyümölcsfákkal beültetett  
gyönyörű quadrát telek  
egyszobás kis kerti lakkkal, a kir. tábla  
és polgári iskolához közel,  
**jutányosan eladó**  
esetleg hérbeadó.

Bővebbet Hellvig Zs. üvegkeres-  
kedésében Fő-utca 46. sz. alatt.

Langue française. Nyári tanfolyam

Kezdők és haladók, kik a francia nyelvet a  
nyári hónapokban elsajátítani akarják, jelent-  
kezhetnek személyesen vagy levélileg Buée  
tanár urnál, Klobusitzky-utca 13 a. 12 óra-  
kor délben vagy este 7—8 óra között.

# GANZ-FÉLE

villamossági részvénytársaság

kassai irodája: KAZINCZY FERENC-UTCA 4. sz. I. em.  
TELEFON: 328. (vagy: BARKÓCZY-UTCA 5.) TELEFON: 328.

Elvállalja bárminemű elektromos világítás és erőát-  
viteli telepek és berendezések tervezését, kivitelét,  
azok szerelését, ellenőrzését, valamint meglévő be-  
rendezések átszerkesztését, továbbá magánházak és  
lakások villanyvilágítási berendezését. Mindennemű,  
az elektromos telepek és magánosok részére szükséges  
világítási és szerelési anyagok elárúsítása.

## Uj cementárugyár Kassán.

**GÖLLNER ZSIGMOND**

≡ **Kassa, Vám-utca 2-ik szám alatt** ≡

ujonnan megnyitott cementáru gyára ajánlja kitűnő és versenyképes  
gyártmányait az építészek és építettő közönség figyelmébe, u. m:

**Thoman-féle hornyolt cement-tetőcserép,**

portlandi cementből, 10 évi jótállás melletti kivitelben, cement kút-  
kagylók, padlók, burkolatok, téglák, cementcsövek és csa-  
o o o tornák, valamint mindennemű cementáruk. o o o

**A gyártmányok tartós kiviteleért kezesség.**

Jutányos árainkról költségvetéssel díjtalanul szolgálunk.

**LOKOMOBILOK, GŐZCSÉPLŐGÉPEK, BENZINMOTOROK,  
ARATÓGÉPEK, TALAJMÍVELŐ ESZKÖZÖK,  
TELJES MALOMBERENDEZÉSEK, STB. STB.**

KIVÁNATRA SZIVESEN KÜLDÜNK ÁRJEGYZÉKET ÉS KÖLTSÉGVETÉST.



**MAGYAR KERESKEDELMI RÉSZVÉNYTÁRSASÁG**



**A MAGYAR KIR. ÁLLAMVASUTAK GÉPGYÁRÁNAK VEZÉRÜGYNÖKSÉGE, BUDAPEST**